

0'50 pts.

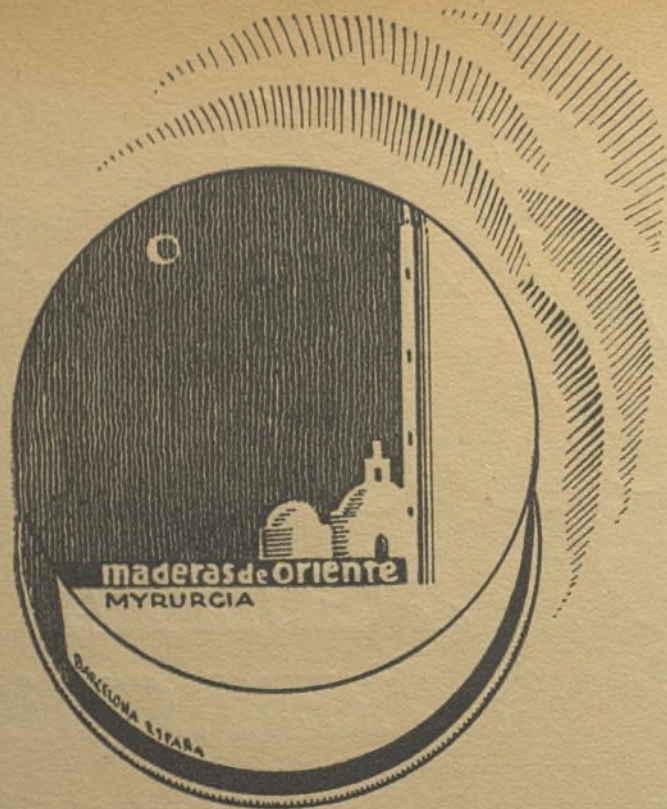
Visions

de GUERRA
i de RERAGUARDA

HISTÒRIA GRÀFICA DE LA REVOLUCIÓ

EDITORIAL «FORJA» · Ronda Fermin Salvochea, 3
TELÈFON 24647 · LLIBRERIA CATALÒNIA · BARCELONA

N.º **1** SÈRIE **B**
Actualitats



Sigui vostè
tal com
desitja
ésser

Polvos
**MADERAS
DE
ORIENTE**

MYRURCIA

H

a tocat a Catalunya i als altres pobles vius d'Ibèria de fer el sacrifici sagnant d'enfrontar-se amb dues potències en defensa de la Democràcia i de la Llibertat.

Mentre a la Societat de les Nacions i a tots els països es fan diplomàtics equilibris per a evadir fatals conseqüències, mentre les democràcies d'arreu del món dubten a fer acte de franca solidaritat, a les nostres terres es desenrotllen escenes cruentes, tràgiques visions de guerra i de reraguarda.

Sota aquest títol, «Visions de Guerra i de Reraguarda», aplegarem, en quaderns quinzenals, les escenes que hagin estat copsades per l'aparell fotogràfic, perquè, degudament col·leccionades, siguin, ensems que vergonya per a les nacions passives, ensenyament i estimul per a les futures generacions que seran més democràtiques i més humanes.

Però comencem a publicar-les nou mesos després del seu inici, i, per tal que «Visions de Guerra i de Reraguarda» constitueixi la història gràfica completa del moviment antifeixista, es publicarà en dues sèries que seran alternades setmanalment.

La sèrie A retrospectiva, la integraran els fets esdevinguts del 19 de Juliol fins a la data del present quadern; i la sèrie B publicarà les fotografies d'actualitat.

Ha tocado en suerte a Cataluña y a los demás pueblos de Iberia el cruento sacrificio de enfrentarse con dos potencias, en defensa de la Democracia y de la Libertad.

Mientras en la Sociedad de las Naciones y en todos los países democráticos se hacen diplomáticos equilibrios para evadir fatales consecuencias, mientras las democracias de todo el mundo dudan en efectuar actos de franca solidaridad, se desarrollan, en nuestras tierras, escenas sangrientas, trágicas visiones de guerra y de retaguardia.

Bajo el título «Visiones de Guerra y de Retaguardia», reuniremos, en cuadernos quincenales, las escenas que hayan sido captadas por el aparato fotográfico, a fin de que, debidamente coleccionadas, sean, al mismo tiempo que vergüenza para las naciones pasivas, enseñanza y estímulo para las futuras generaciones, que deseamos más democráticas y más humanas.

Pero empezamos a publicarlas tras nueve meses de lucha, y para que «Visiones de Guerra y de Retaguardia» constituya la historia gráfica completa del movimiento antifascista, se publicará en dos series, semanalmente alternadas.

Los hechos acaecidos desde el 19 de Julio hasta la fecha del presente fascículo, integrarán la serie A retrospectiva; y la serie B publicará las fotografías de actualidad.

Preu de venda per quadern: 50 cts.
Preu de subscripció: Un trimestre 12 números 6 ptes.

Precio de venta por cuaderno: 50 cts.
Precio de subscripción: Un trimestre 12 números 6 ptas.



L'aviació ha pres una preponderància insospitada en la lluita que sostenim contra el feixisme internacional.

Aquesta foto ens revela la línia àgil, estilitzada, d'un hidro de les nostres bases.

SÈRIE B. N.º 1

(ACTUALITATS)

BARCELONA 17 D'ABRIL DEL 1937

Vision

DE GUERRA I DE RERAGUARDA

W

La aviación ha adquirido una preponderancia insospechada en la lucha que sostenemos contra el fascismo internacional.

Esta foto nos revela la línea ágil, estilizada, de un hidro de nuestras bases.

Us presentem alguns dels components del «Batalló de la Mort» del qual no trigareu gaire a elogiar-ne les heroïcitats.

Os presentamos a algunos de los componentes del «Batallón de la Muerte», cuyas heroicidades elogiaremos bien pronto.



La bandera del «Batalló de la Mort» no és gens suggestiva, com podeu veure, sobretot per als temperaments impressionables...

La bandera del «Batallón de la Muerte» no es, como podréis observar, nada sugestiva, sobre todo para los temperamentos impresionables...



Càndid Testa, cap del Batalló, respon a les aclamacions del públic amb la salutació antifeixista, en una desfilada celebrada a Barcelona un dels passats diumenges.

Cándido Testa, jefe del Batallón, responde con el saludo antifascista a las aclamaciones del público, en un desfile celebrado en Barcelona, uno de los pasados domingos.



L'enemic potser no sospita que des
d'aquesta posició estratègicament en-
cimbellada, aquests sentinelles nostres
el vigilen tothora.

El enemigo no sospecha, quizás, que
desde esa posición, estratégicamente
elevada, le espían implacablemente
nuestros centinelas.



Un allau de mercenaris italians, moros i alemanys lluiten al costat de Franco esperant que s'acompleixin promeses de victòria que no han d'esdevenir. El gloriós exèrcit popular sabrà contenir-los.

Una nube de mercenarios italianos, moros y alemanes luchan al lado de Franco en espera de que se cumplan promesas de victoria que nunca han de llegar. El glorioso ejército popular sabrá contenerlos.



Presoners italians, són tractats amigablement pel nostre coronel Sonza.

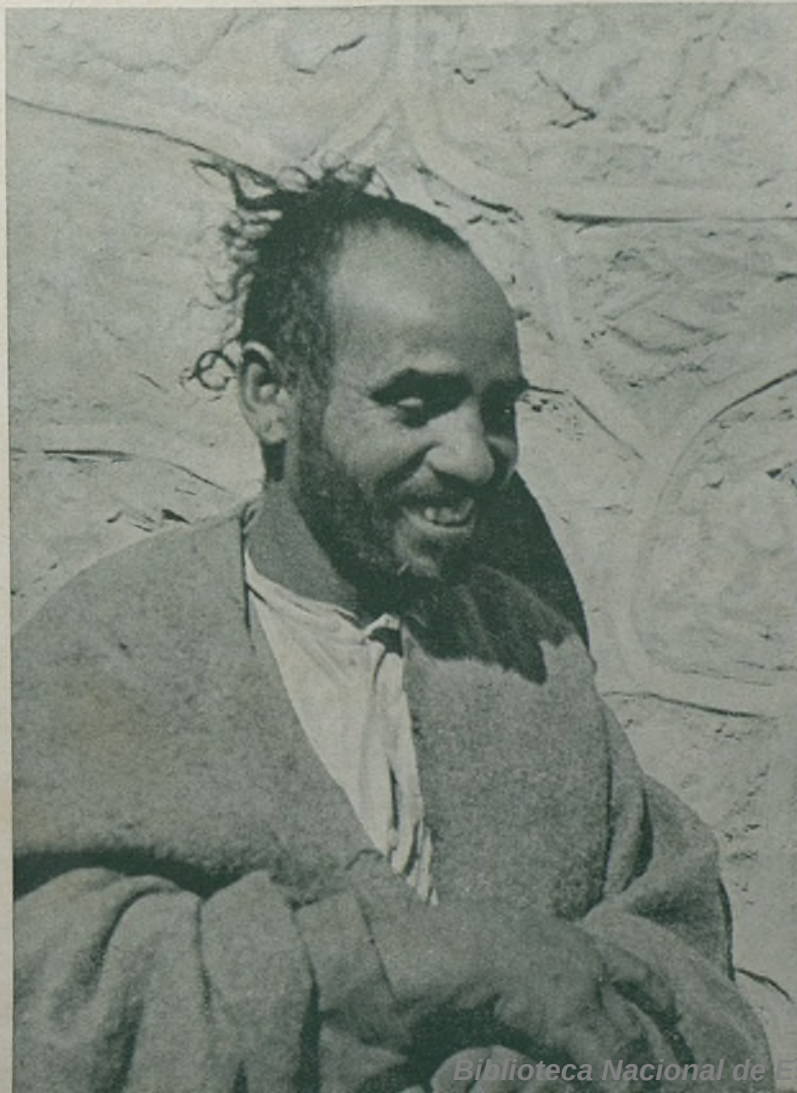
Prisioneros italianos, tratados amigablemente por nuestro coronel Sonza.

*H*eus ací un aviador alemany caigut a les nostres files, fent declaracions a un periodista estranger.

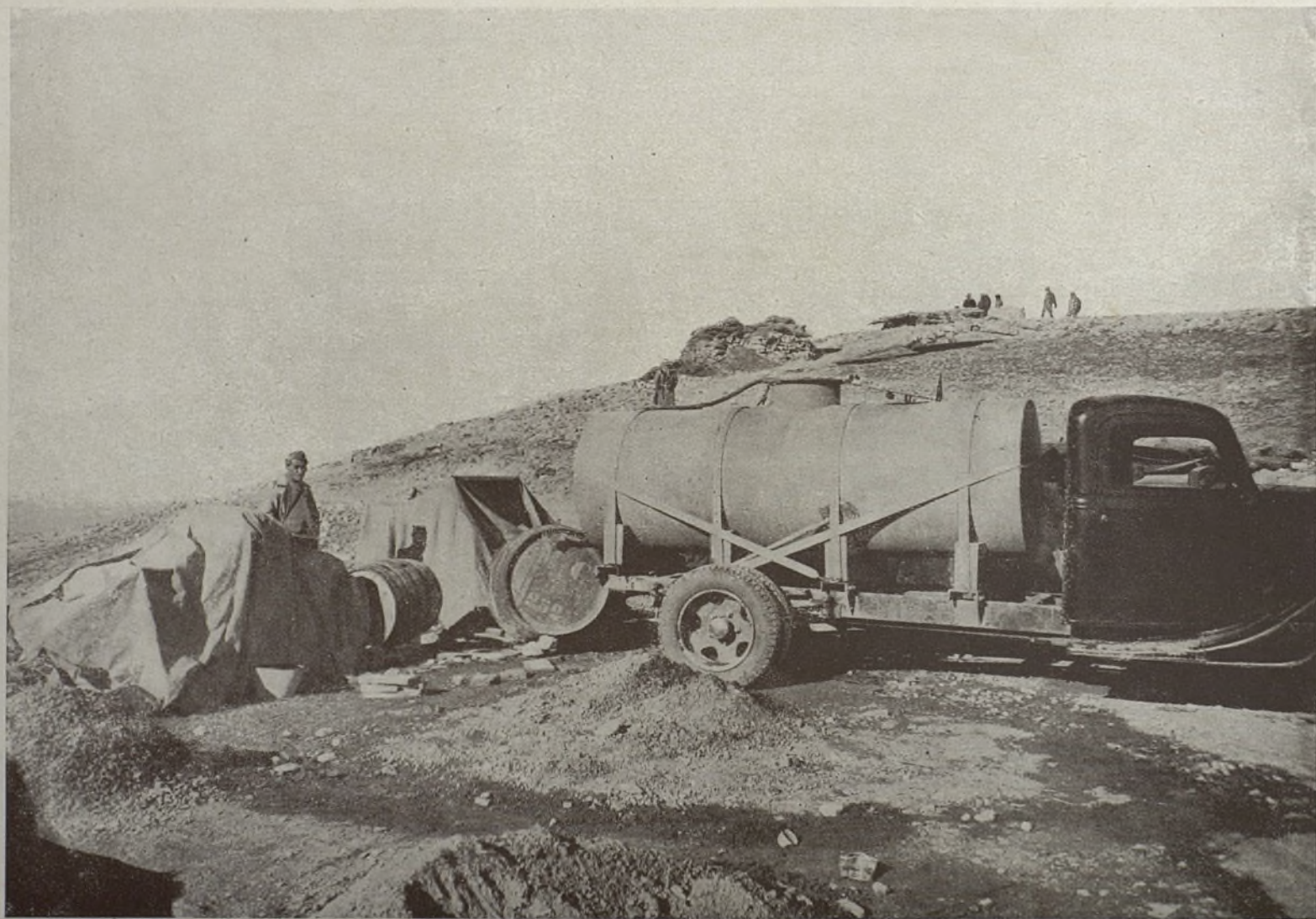
Lehesen Bentemí Kherbun que vingué a Espanya enganyat. El contractaren per a treballar amb un jornal de 10 ptes. i l'enviaren al front a lluitar per 2 ptes.

f

Lehesen Bentemí Kherbun vino a España engañado. Le contrataron para trabajar con un jornal de 10 ptas. y le enviaron al frente a luchar por 2 ptas.



*A*viador alemán, caído en nuestras filas, haciendo declaraciones a un periodista extranjero.



Aquest milicià, — desconfia potser de nosaltres?
— ens mira estranyat perquè sorprenem de
quina manera hom es val per tal d'assegurar la
provisió d'aigua a les forces de les avançades.

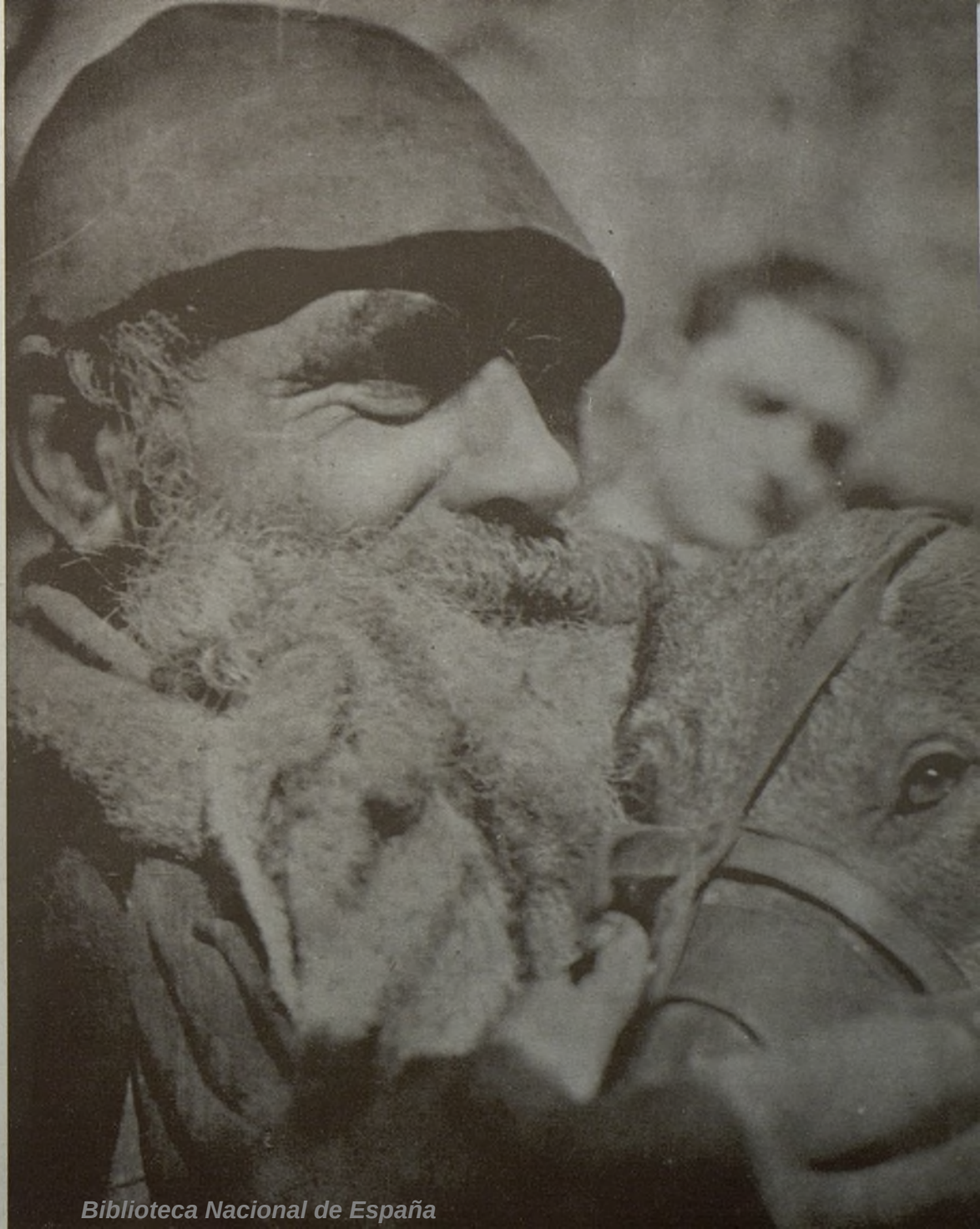


Este miliciano, — ¿desconfía quizás de nosotros?
— nos mira extrañado porque sorprendemos el
sistema seguido para asegurar el aprovisiona-
miento de agua a las fuerzas de las avanzadas.

o

o l'heu vist mai? Figura original i simpàtica, acollidora de tots els cans perduts. Sovint el trobareu pels passeigs assolellats, seguit d'una rècula de gossos. Darrerament, la seva ja nombrosa companyia s'ha vist augmentada amb la presència de nous exemplars abandonats per llurs amos fugitius. Certament, no tot és rioler en la vida amable del gos de casa bona...

¿No le habéis visto nunca? Figura original y simpática, refugio de todos los perros vagabundos. Le encontraréis con frecuencia por los paseos soleados, seguido de una recua de perros. Últimamente, su ya numerosa compañía se ha visto aumentada con la presencia de nuevos ejemplares abandonados por sus dueños fugitivos. Ciertamente, no todo es risueño en la vida del perro bien nacido...



Malgrat la guerra, hom estimula i incrementa les produccions fabrils i agricols...

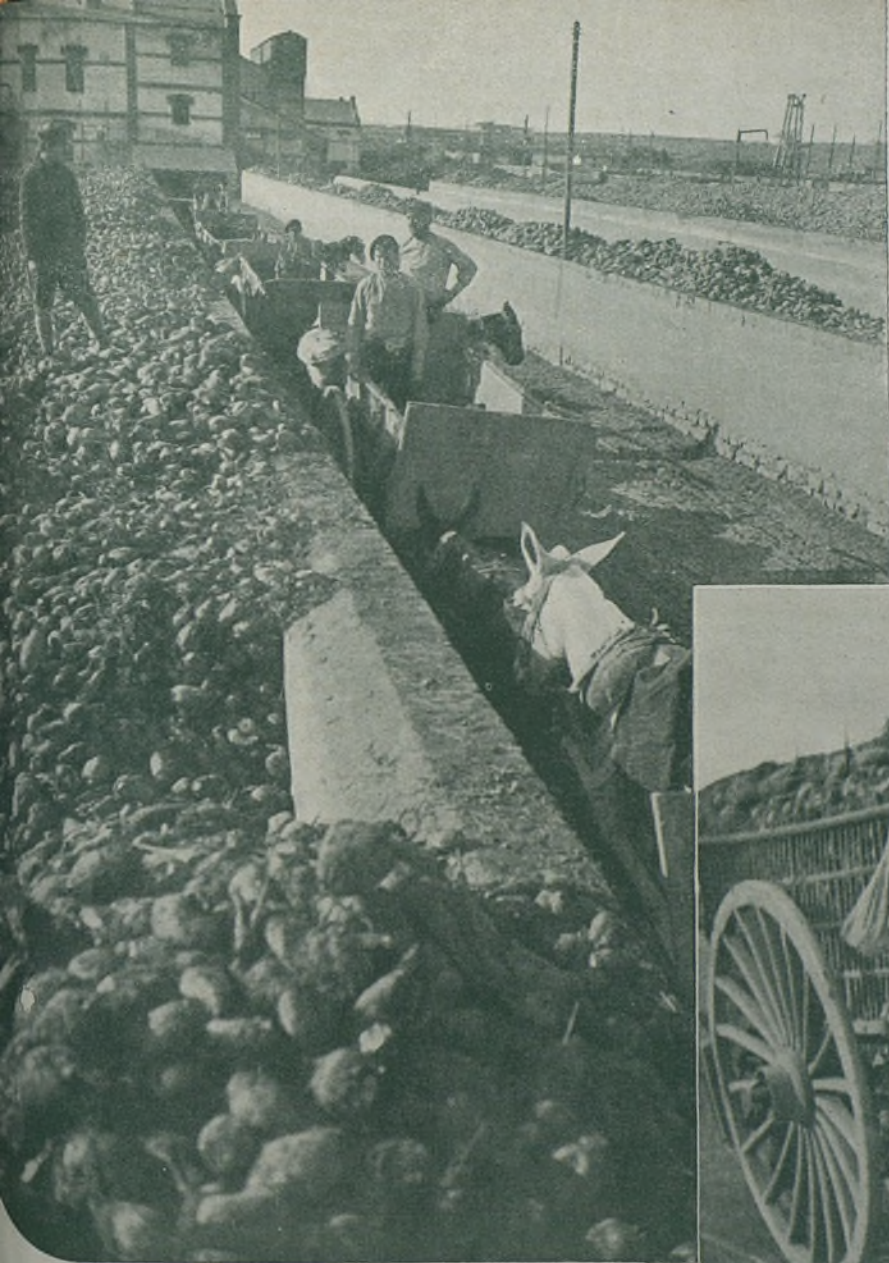
Pese a la guerra se estimula e incrementa la producció fabril y agrícola...



...Veieu, sinó, un detall de l'exuberant producció que hom ha aconseguit enguany de remolatxa...

...Ved un detalle de ello en la exuberante cosecha de remolacha alcanzada este año...





Un detall del transport efectuat, com podeu veure, per tracció bovina la qual dóna un singular encís camperol a la fotografia.

Un detalle del transporte efectuado, como veis, por tracción bovina, la cual presta a la fotografía un singular encanto campesino.

Heus ací el molí d'on eixirà la remolatxa convertida en aquesta substància nutritiva imprescindible que hom anomena sucre...

Contemplad aquí el molino del que saldrá la remolacha convertida en esta substancia nutritiva imprescindible que se llama azúcar...





Heus ací dos documents gràfics desoladors, del darrer bombardeig aeri a la nostra ciutat. Costa de creure, davant d'aquesta barbàrie portada a una ciutat oberta, lluny dels fronts, les pretensions civilitzadores que amb tanta d'impudícia s'atorguen els nacionals...



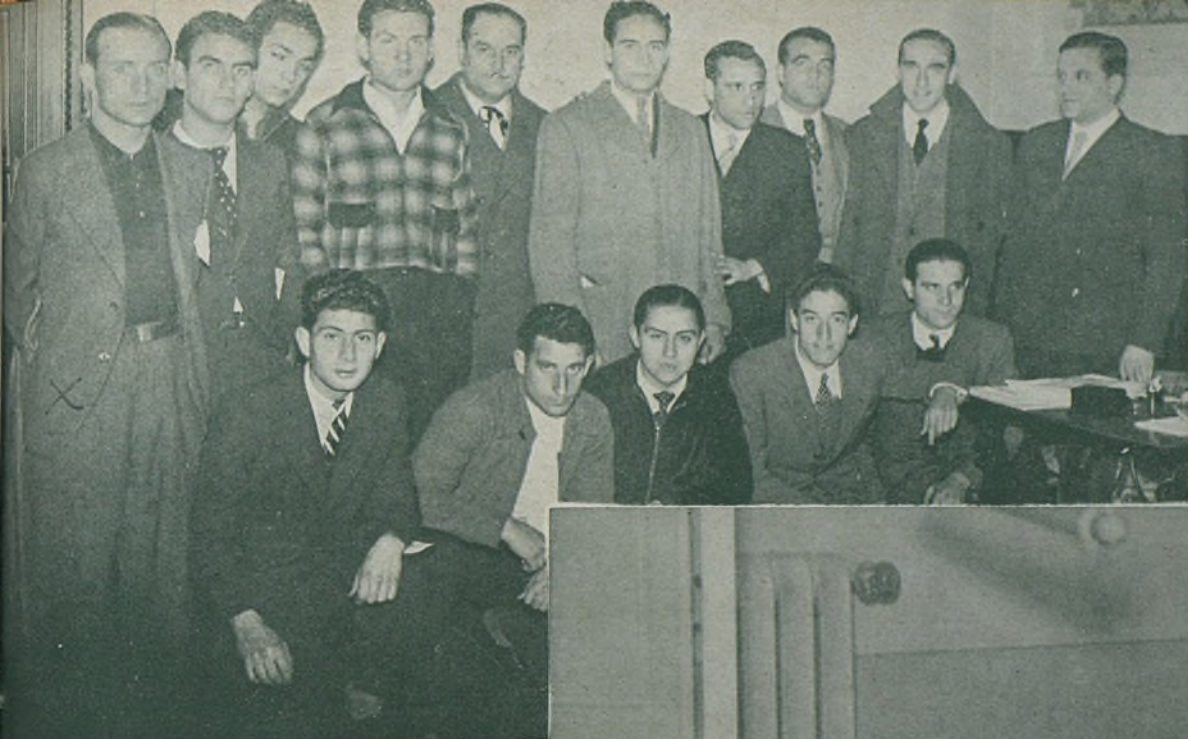
ed aquí dos desoladores documentos gráficos del último bombardeo aéreo de nuestra ciudad. Nos repugna creer en las pretensiones civilizadoras que con tanta impudicia se atribuyen los nacionales, ante esta barbarie vertida sobre una ciudad abierta, alejada de los frentes...



arles Pi i Sunyer, alcalde de Barcelona, escolta les impressions d'un protagonista il·lès, en «deshabillé». Aquest ciutadà li deu explicar filosòficament la felicitat, fins aleshores no compresa, de tenir casa...



Carlos Pi Sunyer, alcalde de Barcelona, escucha las impresiones de un protagonista ileso, en «deshabillé». Este ciudadano debe de explicarle, filosóficamente, la hasta entonces incomprendida felicidad de tener casa...



Heus aci Llorens (x), rodejat d'alguns dels jugadors amateurs del F. C. Barcelona, dels quals és entrenador. Aquesta foto és feta abans de la visita de l'aviació facciosa, naturalment...

He aquí a Llorens (x), rodeado de algunos jugadores amateurs del F. C. Barcelona, de los cuales es entrenador. Naturalmente, la foto está impresionada antes de la visita de la aviación facciosa...

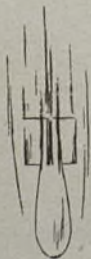
Una de les víctimes de la barbàrie. Segurament l'haureu aplaudit man-
tes vegades en els nostres camps
d'esport. Es Llorenç, el que fou
famos portero del F. C. Barcelona,
que rep la visita a l'hospital del
Comissari de Propaganda Jaume
Miravittles.

Una de las victimas de la barbarie.
Seguramente le habréis aplaudido
muchas veces en nuestros campos
de fútbol. Se trata de Llorens, el que
fué famoso portero del F. C. Barce-
lona, recibiendo, en el hospital, la
visita de Jaime Miravittles, Comisa-
rio de Propaganda.





ngènuament, ens la dedicaven... Afortunadament, però, no arribà a esclatar.



Nos venia ingenuamente dedicada...
Por fortuna, no llegó a estallar



Una fotografia curiosa. La forçada postura d'aquest vaixell, al nostre port, després d'una agressió feixista.



Biblioteca Nacional de España

Una curiosa fotografía. La forzada posición de este buque, tras una agresión fascista a nuestro puerto.



Quatre de les víctimes de la **civilització feixista**, entre les quals hom podrà encara endevinar-hi vells, dones i infants. Horrible trofeu dels assassins bombardejadors de la retaguarda indefensa!

Cuatro víctimas de la **civilización fascista**, entre las que adivinaréis a ancianos, mujeres y niños. ¡Horrible trofeo de los asesinos que bombardean la retaguardia indefensa!

Els tipus de lletra de la Revista VISIONS, nous i de línia moderna, han sortit dels equips de compondre i fondre lletres soltes de què disposa la «SADAG» COLLECTIVITZADA.

Aquestes lletres soltes **únicament s'empren una sola vegada**, i per tant mai no veureu tipus defectuosos a les edicions impreses a la «SADAG» COLLECTIVITZADA, puix que les nostres modernes fonedores acoblen els avantatges de la composició mecànica a la pulcritud, ductilitat, facilitat de correcció dels tipus movibles, TOTHORA NOUS.

La «SADAG» està en condicions per portar a cap els més amplis i delicats treballs, sense limitació de cap mena, sigui quina sigui la importància i dificultat dels textos, estrangers, àlgebra, fórmules, estats, estadístiques, etc., etc.

Quedeu invitats cordialment a visitar aquests grans tallers: carrer Rosselló, 298 (entre Bailèn i Saló Garcia Hernández). Telèfon 81097.





camisería
D.H

SALMERÓN 50

Biblioteca Nacional de España